



Mokanda ya mokuse ya Matomba mpe ya ezipeli (SBC) ekosalisa yo na kopona mwango ya bokolongono. SBC ezolakisa yo ndenge nini yo, mpe mwango na yo bokokabola ntalo ya misala ya bobateli ya bokolongono oyo ezipami. LIKEBISI: Bansango etali ntalo ya mwango oyo (ebengami yambo) ekopesama na kokabola. Oyo ezali kaka na mokuse. Mpo na koyeba makambo ebele na oyo etali ezipeli na yo, to kozwa kopi mobimba ya makambo ya ezipeli, kende na www.meritain.com to benga (207) 874-8300. Mpo na koyeba ndimbola ya maloba oyo bato basalelaka mingi, na ndakisa motuya oyo epesami ndikisa, kofuta mosolo oyo etikali, assurance ya kokabola lifuti, mbongo ya liboso ya kozwa liboso ya assurance, kolongolama, mopesi, to maloba mosusu oyo batye likebi tala Ndimbola ya Maloba. Okoki kotala Ndimbola ya Maloba na www.healthcare.gov/sbc-glossary to benga Meritain Health, Inc. na (800) 925-2272 mpo na kosenga kopi moko.

Mituna ya Ntina	Biyano	Mpo na Nini oyo Ezali Ntina:
<u>Nyoso oyo ezo longolama ezali boni?</u>	Mpo na <u>bapesi</u> ya Nivo 1: \$400 na moto to \$800 libota Mpo na <u>bapesi</u> ya Nivo 2 mpe Nivo 3: \$1 000 na moto to \$2,000 na libota	Mbala mingi, osengeli kofuta mbongo nyonso ya <u>bapesi</u> kino na <u>mbongo oyo</u> ekoki <u>kolongolama</u> liboso ete <u>mwango</u> ebanda kofuta. Soki oza na bato mosusu ya libota na <u>mwango</u> , moto moko na moko asengeli kokokisa <u>kolongolama</u> na ye kino motango mobimba ya badepanse ya <u>kolongolama</u> ekofutama na bato nyonso ya libota ekokisi motango mobimba ya <u>kolongolama</u> ya libota.
<u>Ezali na misala oyo ezipami liboso ya kokokisa kolongolama na yo?</u>	Iyo. Mpo na <u>bapesi</u> ya Nivo 1 mpe Nivo 2: <u>Lisalisi ya komibatela</u> , <u>lisalisi lopitalo ya lombangu</u> – kaka misala ya <u>lombangu</u> (<u>bapesi</u> nyonso), bobateli ya <u>lombangu</u> – kofuta mpo na kokende na kotala, <u>misala ya lopitalo</u> , lisungi ya liboso ya kobota, misala ya bokolongono ya makanisi mpe misala ya kosalela bilangwiseli, <u>misala ya kozongisa moto malam</u> , misala ya kopesa makoki ya sika na moto, momesano kotala miso mbala na mbala, monganga ya yambo (<u>bapesi</u> ya Nivo 1) mpe misala ya <u>bayebi</u> efutamaka liboso okokisa <u>kolongolama</u> na yo.	<u>Mwango</u> oyo ezipaka mwa biloko mpe misala ata soki okokisi nanu te motango ya <u>kolongolama</u> . Kasi lifuta to <u>assurance ya kokabola</u> ekoki kosalema. Na ndakisa, <u>mwango</u> oyo ekozipa <u>misala misusu ya komibatela</u> kozanga <u>kokabola bamosolo</u> mpe liboso ya kokomisa <u>kolongolama</u> na yo. Tala molongo ya <u>misala ya komibatela</u> oyo ezipami na www.healthcare.gov/coverage/preventive-care-benefits/ .
<u>Kolongolama mosusu ezali mpo na misala ya sikisiki?</u>	Te.	Osengeli te na kokokisa <u>kolongolama</u> mpo na misala ya sikisiki.
<u>Nini ezali ndelo ya mbongo oyo okobimisa yo moko na mwango oyo?</u>	Mpo na <u>bapesi</u> ya Nivo 1: \$1 500 na moto to \$3 000 na libota Mpo na <u>bapesi</u> ya Nivo 2 mpe Nivo 3: \$2 500 na moto to \$5 000 na libota	<u>Ndelo ya mbongo oyo okobimisa yo moko</u> eza motango ya mosolo okoki kofuta na mbula moko mpo na misala oyo ezipami. Soki oza na bato mosusu ya libota na <u>mwango</u> oyo, basengeli kokokisa <u>ndelo ya mbongo oyo bakobimisa</u> kino bokokokisa <u>ndelo ya mbongo</u> oyo libota mobimba ekobimisa.
<u>Nini ezali te na kati ya ndelo ya mbongo oyo okobimisa?</u>	<u>Yambo</u> , motango ya etumbu ya <u>ndingisa liboso</u> , kofuta mosolo <u>oyo etikali</u> mpe lisalisi ya nzoto oyo <u>mwango</u> oyo ezipi te.	Ata soki ofuti ntalo oyo, batangaka yango te na kati ya <u>ndelo ya mbongo oyo okobimisa</u> .

Mituna ya Ntina	Biyano	Mpo na Nini oyo Ezali Ntina:
Okofuta mbongo moke soki osaleli <u>mopesi ya lisanga</u>?	Ee. https://www.aetna.com/dsepublic/#/contentPage?page=providerSearchLanding&site_id=directlinknologin&planValue=STMMC%7CValueBasedHealthPlan to benga (800) 343-3140 mpo na kozwa molongo ya <u>bapesi oyo bazali na lisanga na bango</u> .	<u>Mwango</u> oyo ezosalela <u>mopesi oyo azali na lisanga na ye</u> . Okofuta mbongo moke soki osaleli <u>monganga</u> oyo aza na <u>lisanga ya mwango</u> . Okofuta ebele soki ozosalela <u>monganga ya libanda ya lisanga</u> , mpe okoki kozwa faktire euti na <u>mopesi</u> mpo na bokeseni ezali na kati ya mosolo <u>ya monganga</u> asengi mpe mosolo oyo mwango na yo ekofuta (<u>mosolo oyo etikali</u>). Yeba ete, monganga <u>na yo ya lisanga</u> akoki kosalela <u>monganga ya libanda ya lisanga</u> mpo na misala mosusu (neti mosala ya labo). Tuna <u>monganga</u> na yo liboso ya kozwa lisalisi.
Ekosenga <u>otindama</u> liboso ya kokutana na <u>monganga ya mayele ya bokolongono</u>?	Te.	Okoki kokende kokutana na <u>monganga ya mayele oyo</u> oponi kozanga ete <u>otindama</u> .



Mbongo nyoso ya liboso ya kozwa liboso ya asiransi ntalo oyo elakisami na tablo oyo ezali nsima ya kokokisa **kolongolama** na yo, soki ezosenga kosalela **kolongolama**.

Mbala mingi Likambo ya Monganga	Misala Okoki Kozala na Mposa	Oyo Okofuta			Bandelo, Ya kolongola mpe bansango mosusu ya ntina
		Nivo 1 Monganga Bapona	Nivo 2 Minganga Bapona te oyo Basanganaka	Nivo 3 Minganga oyo Basangani te	
		(Okofuta moke)	(Okofuta mingi)		
Soki okei na biro ya monganga to lopitalo moko	Kokende kotala monganga mpo na kosalisa moto oyo azoki to abeli	Ofele	30% ya <u>asiransi ya kokabola motuya</u>	30% ya <u>asiransi ya kokabola motuya</u>	Ata mpe telemedecine oyo ezali na Teladoc te. Basengaka te mosolo mpe <u>kolongolama</u> ezali na ntina te soki ozwaka lisalisi na nzela ya Teladoc.
	Viziti ya <u>monganga ya mayele ya kolongono</u>	\$20 <u>mbongo ya kofuta mpo na kokutana na monganga/viziti</u> (ekokata te)	\$20 <u>mbongo ya kofuta mpo na kokutana na monganga/viziti</u> (ekokata te)	30% ya <u>Asiransi ya kokabola motuya</u>	Basalelaka <u>mbongo ya kofuta mpo na kokutana na monganga</u> na viziti moko na moko ata soki basaleli yo mosala nini (ata mpe telemedecine mosusu oyo eza te Teladoc). Basengaka te mosolo mpe <u>kolongolama</u> ezali na ntina te soki ozwaka lisalisi na nzela ya Teladoc.
	Lisalisi ya komibatela/ kotala malam/ mangwele	Ofele	Ofele	30% ya <u>asiransi ya kokabola motuya</u>	Bakoki kosenga yo ofuta mpo na misala oyo ezali na <u>kolongolama te</u> . Tuna monganga na yo soki lisali oyo oza na mposa ezali <u>ya kolongolama</u> . Na nsima, luka koyeba oyo <u>mwango</u> na yo ekofuta.
Soki oza na ekzame	Ekzame ya koyeba kolongono (radio, kozwa makila)	10% ya <u>asiransi ya kokabola motuya</u>	10% ya <u>asiransi ya kokabola motuya</u>	30% ya <u>asiransi ya kokabola motuya</u>	-----moko te-----
	Kozwa foto ya moto mpo na kotala bokono na nzoto (scanners CT/Elilingi ya misisa, IRM)	10% ya <u>asiransi ya kokabola motuya</u>	10% ya <u>asiransi ya kokabola motuya</u>	30% ya <u>asiransi ya kokabola motuya</u>	Esengeli kozwa <u>Ndingisa liboso</u> mpo na kosala ekzame ya elilingi ya misisa mpe ekzame ya elilingi ya nzoto oyo etali te makolo, maboko to mipanzi na nzoto. Soki ozwi ndingisa liboso te, bakoki kokitisa matomba na \$500 mpo na likambo moko ya motango mobimba ya mosala mpo na minganga ya Nivo 3 kaka.

Mbala mingi Likambo ya Monganga	Misala Okoki Kozala na Mposa	Oyo Okofuta			Bandelo, Ya kolongola mpe bansango mosusu ya ntina
		Nivo 1 Monganga Bapona	Nivo 2 Minganga Bapona te oyo Basanganaka	Nivo 3 Minganga oyo Basangani te	
		(Okofuta moke)	(Okofuta mingi)		
Soki ozali na mposa ya bankisi mpo na kobika Bansango ebele etali <u>lisungi mpo na bankisi oyo epesani na monganga</u> ezali na www.caremark.com	Bankisi ya ndenge moko na nkombo kasi ezali pete	<u>Mbongo ya kofuta na lopitalo ntango ozwi lisalisi ya \$10 (koteka na mikolo 30)/mbongo ya kofuta na lopitalo ntango ozwi lisalisi ya \$15 (koteka na mikolo 90 mpe komande na nzela ya mikanda)</u>	<u>Mbongo ya kofuta na lopitalo ntango ozwi lisalisi eza \$10 (mombongo ya mikolo 30)/Mbongo ya kofuta na lopitalo ntango ozwi lisalisi eza \$15 (mombongo ya mikolo 90)</u>	Kolongolama <u>ezali</u> te Ezali kosunga kino na nkisi ya mikolo 90 (nkisi oyo doktere akomeli yo mpe ozwi); nkisi ya mikolo 90 (nkisi ya kosomba oyo doktere akomeli yo na nzela ya mikanda); nkisi ya mikolo 30 (bankisi ya doktere ya mayele ya kolongono yango). <u>Mbongo ya kofuta na lopitalo ntango ozwi lisalisi</u> esalemaka na nkisi ya kosomba oyo doktere akomeli yo. Nkisi ya komibatela ezali ofele. Esengeli kosalela malako ya kosalisa bato na nzoto na nzela ya matambe.	
	Bankisi ya lolenge olingaka	<u>Mbongo ya kofuta na lopitalo ntango ozwi lisalisi eza \$30 (koteka na mikolo 30) /mbongo ya kofuta na lopitalo ntango ozwi lisalisi eza \$45 (koteka mpe komande na nzela ya mikanda ya mikolo 90)</u>	<u>Mbongo ya kofuta na lopiatalo ntango ozwi lisalisi eza \$30 (koteka na mikolo 30) / Mbongo ya kofuta na lopitalo ntango ozwi lisalisi eza \$45 (koteka na mikolo 90)</u>	Tala mokanda ya <u>mwango</u> mpo na koyeba bankisi mosusu ya ko batelama oyo bapesaka na farmasi oyo batekaka bankisi ya moko moko to programe ya kotinda na nzela ya mikanda.	
	Bankisi ya lolenge olingaka te	<u>Mbongo ya kofuta na lopitalo ntango ozwi lisalisi eza \$60 (koteka na mikolo 30)/Mbongo ya kofuta na lopitalo ntango ozwi lisalisi eza \$90 (koteka mpe komande na nzela ya mikanda ya mikolo 90)</u>	<u>Mbongo ya kofuta na lopitalo ntango ozwi lisalisi eza \$60 (koteka na mikolo 30)/Mbongo ya kofuta na lopitalo ntango ozwi lisalisi eza \$90 (koteka eza ya mikolo 90)</u>		
	<u>Bankisi ya sikisiki</u>	Efutami na motango moko na bankisi ya génériques, ya marque oyo olingaka mpe ya marque oyo olingaka te (na détail)			

Mbala mingi Likambo ya Monganga	Misala Okoki Kozala na Mposa	Oyo Okofuta			Bandelo, Ya kolongola mpe bansango mosusu ya ntina
		Nivo 1 Monganga Bapona	Nivo 2 Minganga Bapona te oyo Basanganaka	Nivo 3 Minganga oyo Basangani te	
		(Okofuta moke)	(Okofuta mingi)		
Soki basali yo lipaso na libanda ya lopitalo	Mbongo ya esika (na ndakisa centre ya lipaso oyo eza lopitalo te)	10% ya <u>asiransi ya kokabola motuya</u>	10% ya <u>asiransi ya kokabola motuya</u>	30% ya <u>asiransi ya kokabola motuya</u>	Bafournisseur ya Nivo 2 bafutamaka matomba ya fournisseur ya Nivo 1. <u>Ndingisa liboso</u> esengami mpo na mapaso mosusu. Soki ozwi ndingisa liboso te, bakoki kokitisa matomba na \$500 mpo na likambo moko ya motango mobimba ya mosala mpo na <u>minganga</u> ya Nivo 3 kaka. Tala mokanda ya <u>plan</u> na yo mpo na koyeba badepanse mosusu ya mapaso oyo bafutaka.
	Mbongo ya monganga/ monganga ya lipaso	10% ya <u>asiransi ya kokabola motuya</u>	10% ya <u>asiransi ya kokabola motuya</u>	30% ya <u>asiransi ya kokabola motuya</u>	
Soki ozali na mposa ya monganga na lombango	<u>Lisungi ya salle ya urgence</u>	\$100 <u>co-paiement/viziti</u> (<u>misala ya urgence/</u> <u>Ezali couvert te (misala</u> <u>ya urgences te)</u>	\$100 <u>co-paiement/</u> <u>viziti (misala ya</u> <u>urgence/Ezali</u> <u>couvert te (misala</u> <u>ya urgences te)</u>	\$100 <u>co-paiement/</u> <u>viziti (misala ya</u> <u>urgence/Ezali</u> <u>couvert te (misala</u> <u>ya urgences te)</u>	Bafournisseur ya Nivo 2/Nivo 3 bafutamaka matomba ya fournisseur ya Nivo 1 mpo <u>misala ya urgence</u> . Bakolongola <u>co-paiement</u> soki okoti lopitalo.
	<u>Transport ya urgence</u> <u>ya kimonganga</u>	10% ya <u>asiransi ya kokabola motuya</u>	10% ya <u>asiransi ya kokabola motuya</u>	10% ya <u>asiransi ya kokabola motuya</u>	Bafournisseur ya Nivo 2/Nivo 3 bafutamaka matomba ya fournisseur ya Nivo 1.
	<u>Lisungi ya urgence</u>	<u>Co-paiement ya</u> <u>\$20/viziti (viziti ya</u> <u>biro)/10 % ya</u> <u>coassurance (misala</u> <u>nyonso mosusu)</u>	<u>Co-paiement ya</u> <u>\$20/viziti (viziti ya</u> <u>biro)/10 % ya</u> <u>coassurance</u> (<u>misala nyonso</u> <u>mosusu)</u>	30% ya <u>asiransi ya kokabola motuya</u>	<u>Co-paiement</u> ezali kaka mpo na viziti ya biro ya monganga.

Mbala mingi Likambo ya Monganga	Misala Okoki Kozala na Mposa	Oyo Okofuta			Bandelo, Ya kolongola mpe bansango mosusu ya ntina
		Nivo 1 Monganga Bapona	Nivo 2 Minganga Bapona te oyo Basanganaka	Nivo 3 Minganga oyo Basangani te	
		(Okofuta moke)	(Okofuta mingi)		
Soki okotaki lopitalo	Mbongo ya esika (na ndakisa, shambre ya lopitalo)	10% ya <u>asiransi ya kokabola motuya</u>	10% ya <u>asiransi ya kokabola motuya</u>	30% ya <u>asiransi ya kokabola motuya</u>	Bafournisseur ya Nivo 2 bafutamaka matomba ya fournisseur ya Nivo 1. <u>Ndingisa liboso</u> esengami. Soki ozwi ndingisa liboso te, bakoki kokitisa matomba na \$500 mpo na likambo moko ya motango mobimba ya mosala mpo na <u>minganga</u> ya Nivo 3 kaka. Tala mokanda ya <u>plan</u> na yo mpo na koyeba badepanse mosusu ya mapaso oyo bafutaka.
	Mbongo ya monganga/monganga ya lipaso	10% ya <u>asiransi ya kokabola motuya</u>	10% ya <u>asiransi ya kokabola motuya</u>	30% ya <u>asiransi ya kokabola motuya</u>	
Soki ozali na mposa ya misala ya bokolongono ya makanisi, bokolongono ya bizaleli to ya kotika bilangwiseli	Misala ya libanda ya lopitalo	Ofele	Ofele	Ofele (bokolongono ya makanisi)/ 30% ya <u>coassurance</u> (kosalela bilangwiseli)	Bafournisseur ya Nivo 2/3 ya bokolongono ya makanisi bafutamaka matomba ya fournisseur ya Nivo 1. Ata mpe telemedecine oyo ezali na Teladoc te. Etali mpe consultations ya bokolongono ya bizaleli ya Teladoc.
	Misala ya kati ya lopitalo	10% ya <u>asiransi ya kokabola motuya</u>	10% ya <u>asiransi ya kokabola motuya</u>	30% ya <u>asiransi ya kokabola motuya</u>	Bafournisseur ya Nivo 2 bafutamaka matomba ya fournisseur ya Nivo 1. <u>Ndingisa liboso</u> esengami. Soki ozwi ndingisa liboso te, bakoki kokitisa matomba na \$500 mpo na likambo moko ya motango mobimba ya mosala mpo na <u>minganga</u> ya Nivo 3 kaka.

Mbala mingi Likambo ya Monganga	Misala Okoki Kozala na Mposa	Oyo Okofuta			Bandelo, Ya kolongola mpe bansango mosusu ya ntina
		Nivo 1 Monganga Bapona	Nivo 2 Minganga Bapona te oyo Basanganaka	Nivo 3 Minganga oyo Basangani te	
		(Okofuta moke)	(Okofuta mingi)		
Soki ozali na zemi	Baviziti ya biro	Ofele (baviziti ya liboso ya kobota)/10% <u>coassurance</u> (baviziti ya nsima ya kobota)	Ofele (baviziti ya liboso ya kobota)/10% <u>coassurance</u> (baviziti ya nsima ya kobota)	30% ya <u>asiransi ya kokabola motuya</u>	Bafournisseur ya Nivo 2 bafutamaka matomba ya <u>fournisseur</u> ya Nivo 1 mpo misala ya <u>esika mpe ya professionnelle</u> . <u>Ndingisa liboso</u> esengami mpo na bokoti lopitalo oyo eleki bangonga 48 (kobota ya normale) to bangonga 96 (césarienne). Soki ozwi ndingisa liboso te, bakoki kokitisa matomba na \$500 mpo na likambo moko ya motango mobimba ya mosala mpo na <u>minganga</u> ya Nivo 3 kaka. <u>Kokabola depanse</u> ezali te na <u>misala ya preventifs</u> ya <u>fournisseur</u> ya Nivo 1/Nivo 2. Lisalisi ya monganga mpo na kobota ekoki kobakisama na baekzame mpe misala oyo balimboli esika mosusu na SBC (neti, echographie). Bebe akozala na kati ya depanse ya mama.
	Misala ya professionnels ya kobota/kobota	10% ya <u>asiransi ya kokabola motuya</u>	10% ya <u>asiransi ya kokabola motuya</u>	30% ya <u>asiransi ya kokabola motuya</u>	
	Misala ya kobotisa/kobotisa	10% ya <u>asiransi ya kokabola motuya</u>	10% ya <u>asiransi ya kokabola motuya</u>	30% ya <u>asiransi ya kokabola motuya</u>	
Soki na mposa ya lisungi mpo na kobika to oza na bamposa ya speciale ya bokolongono	<u>Lisungi ya monganga na ndako</u>	10% ya <u>asiransi ya kokabola motuya</u>	10% ya <u>asiransi ya kokabola motuya</u>	30% ya <u>asiransi ya kokabola motuya</u>	Bafournisseur ya Nivo 2 bafutamaka matomba ya <u>fournisseur</u> ya Nivo 1. Esuki na baviziti 90 na mbula. <u>Ndingisa liboso</u> esengami. Soki ozwi ndingisa liboso te, bakoki kokitisa matomba na \$500 mpo na likambo moko ya motango mobimba ya mosala mpo na <u>minganga</u> ya Nivo 3 kaka.
	<u>Misala ya readaptation</u>	\$10 ya <u>co-paiement/ viziti</u>	\$10 ya <u>co-paiement/ viziti</u>	30% ya <u>asiransi ya kokabola motuya</u>	Bafournisseur ya Nivo 2 bafutamaka matomba ya <u>fournisseur</u> ya Nivo 1. Ekosenga basala botaleli ya ntina ya lisalisi ya monganga nsima ya viziti ya 25 na mbula mpo na lisalisi ya nzoto, ya koloba/ya koyoka & ya mosala. Okofuta \$10 ya <u>co-paiement</u> (balongoli <u>franchise</u>) mpo na massage ya nkisi mpe esuki na baviziti 12 na mbula kino na motango ya mingi ya \$70.

Mbala mingi Likambo ya Monganga	Misala Okoki Kozala na Mposa	Oyo Okofuta			Bandelo, Ya kolongola mpe bansango mosusu ya ntina
		Nivo 1 Monganga Bapona	Nivo 2 Minganga Bapona te oyo Basanganaka	Nivo 3 Minganga oyo Basangani te	
		(Okofuta moke)	(Okofuta mingi)		
	<u>Misala ya adaptation</u>	\$10 ya <u>co-paiement/</u> viziti	\$10 ya <u>co-paiement/</u> viziti	30% ya <u>asiransi ya</u> <u>kokabola motuya</u>	-----moko te-----
	<u>Lisungi ya speciale ya ba infirmiere</u>	10% ya <u>asiransi ya</u> <u>kokabola motuya</u>	10% ya <u>asiransi ya</u> <u>kokabola motuya</u>	30% ya <u>asiransi ya</u> <u>kokabola motuya</u>	<u>Bafournisseur</u> ya Nivo 2 bafutamaka matomba ya <u>fournisseur</u> ya Nivo 1. <u>Ndingisa</u> <u>liboso</u> esengami. Soki ozwi ndingisa liboso te, bakoki kokitisa matomba na \$500 mpo na likambo moko ya motango mobimba ya mosala mpo na <u>minganga</u> ya Nivo 3 kaka.
	<u>Bisaleli ya monganga eumelaka</u>	10% ya <u>asiransi ya</u> <u>kokabola motuya</u>	10% ya <u>asiransi ya</u> <u>kokabola motuya</u>	30% ya <u>asiransi ya</u> <u>kokabola motuya</u>	<u>Bafournisseur</u> ya Nivo 2 bafutamaka matomba ya <u>fournisseur</u> ya Nivo 1. <u>Ndingisa</u> <u>liboso</u> esengami mpo na ba scooters to bakiti ya bakoka ya kura/eza na motere mpe ba apareyi ya compression ya mopepe. Soki ozwi ndingisa liboso te, bakoki kokitisa matomba na \$500 mpo na likambo moko ya motango mobimba ya mosala mpo na <u>minganga</u> ya Nivo 3 kaka.
	<u>Misala ya lisalisi ya palliatifs</u>	Ofele	Ofele	30% ya <u>asiransi ya</u> <u>kokabola motuya</u>	Bafutaka misala ya batoli nsima ya kokufela.
Soki mwana na yo aza na mposa ya lisungi ya mino to liso	Ekzame ya miso ya bana	Ofele	Ofele	30% ya <u>asiransi ya</u> <u>kokabola motuya</u>	Esuki na ekzame 1 na mbula 2.
	Maneti ya bana	Ekofutama te	Ekofutama te	Ekofutama te	Ekofutama te
	Ekzame ya mino ya bana	Ekofutama te	Ekofutama te	Ekofutama te	Ekofutama te

Misala Basalaka te na Misala Mosusu Basalaka

Misala Oyo Mbala Mingi <u>Plan</u> na yo Efutaka TE (Tala polisi na yo to mokanda ya <u>plan</u> na yo mpo na koyeba ebele mpe kozwa liste ya <u>misala nyonso oyo balongoli</u> .)		
- Lipaso ya kobongisa nzoto - Lisalisi ya Mino (Mikolo mpe Bana) - Misala ya salle ya urgence mpo na misala ya urgence te	- Maneti (Mikolo mpe Bana) - Lisalisi ya ntango molai - Lisalisi ya urgence te ntango ozosala mobembo libanda ya Etats-Unis.	- Infirmier ya mosala ya privé (longola kaka lisalisi na ndako & lisalisi ya palliatif) - Lisalisi ya momeseno ya makolo (longola kaka maladi ya métabolique to vasculaire périphérique)
Misala Mosusu oyo Bafutaka (Bandelo ekoki kotya na misala oyo. Liste oyo ezali te na makambo nyonso. Tosengi otala mokanda ya <u>plan</u> na yo.)		
- Acupuncture (\$70 na viziti; baviziti 12 na mbula) - Lipaso bariatrique (mpo na obésité morbide mpamba - lipaso 1 bomoi mobimba) - Lisalisi ya chiropratiques (baviziti 25 na mbula)	- Ba apareyi ya koyekola (\$6 000 nsima ya basanza 36) - Nkisi ya kobota - Massage ya nkisi (\$70 na viziti; baviziti 12 na mbula)	- Lisalisi ya miso ya momeseno (Mikolo mpe Bana – ekzame 1 nsima ya mbula 2) - Baprograme ya kokitisa kilo (kaka mpona obesité morbide)

Balotomo na yo ya kokoba na couverture: Ezali na masanga oyo ekoki kosalisa yo soki olingi kokoba kozwa lisungi ntango oyo esuki. Ba coordonnées ya masanga yango ezali oyo elandi: Ministère ya Bokolongono mpe ya Misala ya Bato, Centre ya Bansango ya Bakiliya mpe Bolandeli ya ba Assurance na (877) 267-2323 x 61565 to www.cciio.cms.gov to Engumba Portland, Maine na (207) 874-8300. Maponi mosusu ya couverture ekoki mpe kopesamela yo, ata mpe kosomba assurance ya moto moko na nzela ya Health Insurance Marketplace. Mpo na koyeba ebele mpo na Marketplace, kende na www.HealthCare.gov to benga 1-800-318-2596.

Balotomo na yo na makambo ya réclamation mpe appel: Ezali na masanga oyo ekoki kosalisa yo na kosala plainte na plan na yo mpo baboyi bosengi na yo. Babengaka plainte oyo reclamation to appel. Mpo na koyeba ebele na ntina ya balotomo na yo, tala ndimbola ya matomba oyo okozwa mpo na bosengi wana ya kimonganga. Mikanda ya plan na yo ekopesa mpe bansango nyonso etali ndenge ya kosala bosengi, appel, to reclamation etali plan na yo mpo na ntina nyonso. Mpo na koyeba makambo ebele etali balotomo na yo, liyebisi oyo, to lisungi solola na Engumba Portland, Maine na (207) 874-8300 to Meritain Health, Inc. na (800) 925-2272.

Lisusu, programe ya lisungi ya bakiliya ekoki kosunga yo na kosala appel. Solola na Maine Health Insurance Consumer Assistance Program (MHICAP) na (800) 965-7476.

Plan oyo epesaka couverture ya ntina ya moke? Ee

Mbala mingi, couverture ya ntina ya moke, ezalaka na baplan, assurance ya maladi oyo ezali na nzela ya Marketplace to ya bapolitiki mosusu ya zando ya moto ye moko, Medicare, Medicaid, CHIP, TRICARE mpe ba couverture mosusu. Soki okokisi masengami mpo balolenge moko boye ya Couverture ya ntina ya moke, mbala mosusu okondimama te na nyongo ya mpako likolo ya prime.

Plan oyo eyokani na malako etali motuya ya moke? Ee

Soki plan na yo ezokokisa te Malako etali motuya ya moke, mbala mosusu okoki kondimama na nyongo ya mpako likolo ya prime mpo na kosalisa yo na kofuta plan moko na nzela ya Marketplace.

Kozwa Misala ya Lokota:

Spanish (Español): Para obtener asistencia en Español, llame al 1-800-378-1179.

Tagalog (Tagalog): Kung kailangan ninyo ang tulong sa Tagalog tumawag sa 1-800-378-1179.

Chinese (中文): 如果需要中文的帮助, 请拨打这个号码1-800-378-1179.

Navajo (Dine): Dinekehgo shika at'ohwol ninisingo, kwijigo holne' 1-800-378-1179.

Mpo na komona bandakisa ezolakisa ndenge plan oyo ekoki kofuta badepanse ya nkokoso moko ya bokolongono, tala eteni elandi.

Mpo na bandakisa oyo ya Kofuta:



Ezali te ndenge ya komeka koyeba bantalo. Batraitement balakisi eza kaka bandakisa ya ndenge oyo plan ekoki kofuta lisungi ya monganga. Mbongo okofuta ekokesena na kolanda lisungi ya solo oyo okozwa, mbongo oyo bafournisseur na yo bakosenga, mpe makambo mingi mosusu. Tya likebi na motango ya mosolo ya bokokabola (franchise, co-paiement mpe coassurance) mpe misala oyo balongoli na plan. Salela bansango oyo mpo na kokokanisa ndambo ya mbongo okopesa na aplan ekeseni ya bokolongono. Yeba ete oyo ezali bandakisa euti na couverture ya moto moko mpamba.

Peg Akobota

(basanza 9 ya lisalisi ya liboso ya kobota ya Nivo 1 mpe kobota na lopitalo)

■ <u>Franchise</u> mobimba ya <u>plan</u>	\$400
■ <u>Coassurance</u> ya minganga ya lisalisi ya yambo	0%
■ <u>Lopitalo</u> (esika) <u>coassurance</u>	10%
■ <u>Coasiransi</u> mosusu	10%

NDAKISA oyo ezali na misala neti:

Baviziti epai ya monganga lisalisi ya yambo (*lisalisi liboso ya kobota*)

Misala ya professionnels ya kobota/kobota

Misala ya kobotisa/kobotisa

Baekzame ya diagnostiques (*échographies mpe ekzame ya makila*)

Viziti epai ya spécialiste (*anesthésie*)

Ndakisa ya Mosolo Nyonso	\$12 700
---------------------------------	-----------------

Na ndakisa oyo, Peg akofuta:

Kokabola depense	
Bafranchise	\$400
Baco-paiement	\$10
Coassurance	\$1 000
Oyo bafutaka te	
Bandelo to biloko balongoli	\$60
Mbongo nyonso Peg akofuta eza	\$1 470

Kolandela Diabete ya Lolenge 2 ya Joe

(lisalisi ya momeseno ya mbula moko ya Nivo 1 mpo na bokono oyo bazolandela malamumu)

■ <u>Franchise</u> mobimba ya <u>plan</u>	\$400
■ <u>Co-paiement</u> ya <u>specialiste</u>	\$20
■ <u>Lopitalo</u> (esika) <u>coassurance</u>	10%
■ <u>Coasiransi</u> mosusu	10%

NDAKISA oyo ezali na misala neti:

Baviziti na biro ya spécialiste (*ata mpe mateya etali bokono*)

Ekzame ya diagnostic (*kozwa makila*)

Bankisi bakomeli yo

Bisaleli ya monganga eumelaka (*metre ya glucose*)

Ndakisa ya Mosolo Nyonso	\$5 600
---------------------------------	----------------

Na ndakisa oyo, Joe akofuta:

Kokabola depense	
Bafranchise	\$400
Baco-paiement	\$600
Coassurance	\$50
Oyo bafutaka te	
Bandelo to biloko balongoli	\$20
Mbongo nyonso Joe akofuta eza	\$1 070

Kobukana moke ya Mia

(Viziti na shambre ya urgence ya Nivo 1 mpe lisalisi ya kolandela)

■ Mbongo nyonso oyo bakoki kokitisa na programme	\$400
■ <u>Co-paiement</u> ya <u>specialiste</u>	\$20
■ Kofuta mbongo ya lopitalo	\$100
■ <u>Coasiransi</u> mosusu	10%

NDAKISA oyo ezali na misala neti:

Lisalisi na salle ya urgence (*ata mpe biloko ya monganga*)

Ekzame ya diagnostic (*radiographie*)

Bisaleli ya monganga eumelaka (*ba béquilles*)

Misala ya réadaptation (*physiothérapie*)

Ndakisa ya Mosolo Nyonso	\$2 800
---------------------------------	----------------

Na ndakisa oyo, Mia akofuta:

Kokabola depense	
Bafranchise	\$400
Baco-paiement	\$200
Coassurance	\$90
Oyo bafutaka te	
Bandelo to biloko balongoli	\$0
Mbongo nyonso Mia akofuta eza	\$690